Agriculture Division

Agriculture and Rural Working Paper Series

No. 21-601-MIE

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Statistics
Canada
Agriculture Division

Agriculture and Rural Working Paper Series
Working Paper No. 49

Agricultural Statistics for Rural Development

Prepared by
Ray D. Bollman
Research and Rural Data Section

Statistics Canada, Agriculture Division
Jean Talon Building, 12th floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6

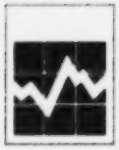
June 2001

The responsibility of the analysis and interpretation of the results is that of the author and not of Statistics Canada.

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

106-03124/



Statistics
Canada
Agriculture Division

Agriculture and Rural Working Paper Series
Working Paper No. 49

Agricultural Statistics for Rural Development

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.

© Minister of Industry, 2001.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 2001

Catalogue No. 21-601-MIE01049

Frequency: Occasional

Ottawa

La version française est disponible sur demande (n° 21-601-MIF01049 au catalogue)

Note of appreciation: Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada and the citizens, businesses and governments of Canada. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and good will.

Agricultural Statistics for Rural Development[1]

Ray Bollman, Statistics Canada

Abstract

Agricultural statistics programs typically focus on the production and sale of agricultural products. Thus, only units with farming activities are "in scope".

The farm population is declining relatively and absolutely in developed countries. Rural employment solutions will not come from agricultural development. Obtaining information for rural development via farm surveys will provide an increasingly narrow picture of rural society. Farm survey information will be most useful for rural analysis when it is presented in its rural context.

Some on-farm and within-farm-household diversification will increase rural employment. This should be measured early to allow policy analysts to understand the type of unit that "adopts" such diversification strategies. Proposals to encourage these strategies will benefit from this key information.

There is no special category of "rural statistics". The degree of rurality is a variable that should be included in all datasets. The challenge for a rural statistics program is to portray the data in each dataset in a rural-friendly fashion. If an agricultural statistics agency were to develop a program to present national data in rural-friendly way, an adjustment in thinking may be required for some staff. However, an agricultural statistics agency may be the only group with the interest to do the job.

1. Introduction

Thank you Mr. Chairman. Good morning, ladies and gentlemen.

I think the conference organisers should be commended for assembling this group to ponder agricultural statistics in the year 2000.

I have the impression that we are all "supply siders." We have a supply of agricultural statistics and we will search for any and every demand for our products and services. Note that the presentations this morning have been:

Agricultural Statistics for Public Policy Issues
Agricultural Statistics for Private Sector and Global Marketing
Agricultural Statistics for Environmental Monitoring and Policy
Agricultural Statistics for Rural Development.

---

[1] Denis Chartrand, Bob Cumming, Mark Elward, Tom Thibault and Mike Trant provided excellent comments on an earlier draft. The shortcomings are mine.

The titles of the presentations have **not** been:

> Public Policy Issues: the role of agricultural statistics
> Private Sector and Global Marketing: the role of agricultural statistics
> Environmental Monitoring and Policy: the role of agricultural statistics
> Rural Development: the role of agriculture statistics

As a life-long member of the supply-side fraternity, I was pleased to be asked to introduce the issue of "Agricultural Statistics **FOR** Rural Development". As an economist, I would prefer to structure my remarks in terms of "Rural Development: the role of agricultural statistics."

2. What is rural?

Rural is space. Rural is distance and density. More generally, rural is part of the spectrum ranging from a high-density settlement pattern to a very sparse settlement pattern.

Rural is neither agriculture nor forestry nor mining nor fishing (but each of these sectors exist within rural space). However, these sectors tend to be "space intensive" in the sense that they use a lot of space. Mining and fishing often take place at considerable distances from metropolitan markets. Agriculture and forestry, in addition to often taking place a considerable distances from metro markets, also use a lot of space in production.

3. What is development?

In my view, "development" is the generation and implementation of new ideas. Jane Jacobs, in her **The Economy of Cities**, wrote a convincing economic history of the world with the argument that "development" occurs in cities. She quotes Adam Smith who observed in 1776 that, although wages and rents were considerably lower in the north of the U.K., entrepreneurs preferred to establish in London because that was where the ideas (read: "development") were occurring.

An interesting exception appears to be the development (i.e. the generation and implementation) of the technology for air seeders (not to be confused with seeding from the air) in rural Saskatchewan -- and rural Saskatchewan continues to lead in air seeder technology.

4. What is "rural development"?

Let me respond with an anecdote.

I attended a strategy session of the so-called Rural Development Secretariat within the Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs as they were pondering how to cope with government restructuring. As the day progressed and we were struggling to remain focussed, a "rural development specialist" proposed a parlour game. Each person was given five file cards and was asked to write the five words most associated with rural development. She then collected the cards, shuffled them, dealt them to the

assembled group and we played rummy -- you know -- keep two cards and pass three cards to the player on the right.

I contributed only two cards to this game:

a) **oxymoron**; and

b) **niche marketing**.

If rural is "distance and low density" and if development is the generation of ideas which generally occurs in cities, then "rural development" is an oxymoron. If rural development is an oxymoron, the quote-unquote "developmental" opportunities in places challenged by "distance and density" is niche marketing. Specifically:

a) finding or making a product that will sell into a niche in a metropolitan market (which would be expected to be expanding because metropolitan populations are expanding); or

b) finding or making a niche within your piece of "space and (low) density" that you can market/sell/rent to metropolitan consumers.

Thus, my view of "rural development" is the search for niche products and niche services (e.g. cross-country ski resorts or chocolate-flavoured maple syrup candies).

4.1 an aside: What ARE "rural statistics"

In my view, there is not a specialised category called "rural statistics." Rather, there is the complete spectrum of social and economic (and demographic and environment and ...) statistics distributed by degree of "distance and (low) density." To say the same thing, rural (or degree of rurality) is a variable in your dataset; "rural statistics" do not constitute a specialised dataset.

5. The potential for an agricultural statistics system to provide statistics for rural development

At the turn of the century (i.e. 1899 to 1900), a large share of the rural population (regardless of one's definition of "rural") was involved in agriculture. In addition, in both Canada and the United States, a significant share or the rural population was involved in fishing, forestry and mining. Over time, the share of the rural population (however defined) involved in these primary sectors has declined. Bluntly, changes in agriculture have caused rural depopulation and neither agriculture nor fishing nor forestry nor mining will generate increases in rural employment. Thus, social investments in agriculture (i.e. agricultural subsidies) cannot be expected to generate employment or to stem rural depopulation. Rural development solutions will come from other sectors.

An agricultural statistics system offers two (and only two) potential entrées:

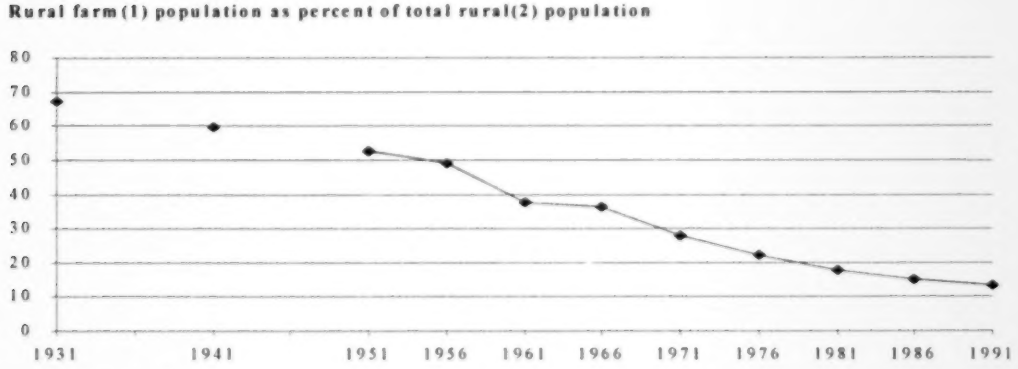
a) through observations of farmer households; and

b) through observations of farm businesses.

Before proceeding, "we" supply-siders in the agricultural statistics business must explicitly recognise that farmer households/farm businesses represent a declining share of rural (however defined) activity. One indicator will make the point -- within the rural[2] population, the share of Canada's rural population living on census-farms has declined from 67 percent in 1931 to 13 percent in 1991 (Figure 1). The USA picture is similar. It would be much more fun to be selling your wares (i.e. your 'rural friendly' agricultural statistics program) into an expanding market. This is not the case in industrialised countries. Looking at rural issues through farmer households and farm businesses provides an ever-shrinking look at the rural economy. From a public policy point of view, rural policy analysts might (correctly, in my view) request a re-balancing of rural statistics from farmer households and farm businesses to rural non-farm households and rural non-farm businesses.

Figure 1

Farm population represents less than 15 percent of the rural population



Source: Statistics Canada. Censuses of Population, 1931 to 1991.

(1) The farm population refers to individuals living in the household of a census-farm operator. The definition of a census-farm has changed marginally over time but essentially includes all holdings producing agricultural products for sale.

(2) The rural population refers to individuals living outside centres of 1,000 or more (and outside centres with a population density of 400 persons per square kilometre).

[2] In Canada, the "official rural" definition refers to individuals living outside centres of 1,000 or more and outside areas with a population density of 400 or more persons per square kilometre.

Agricultural statistics systems have on-going vehicles to monitor farmer households and farm businesses. More emphasis on the linkages to various non-farm markets would appear to be in order.

The full range of important inter-relationships has been documented and discussed elsewhere by numerous analysts (including Fuller and Bollman, 1992). The different market relationships include:

a) the inter-relationship of the farm business and the farm output market (including, for example, whether the buyers are "local" or "from away");

b) the inter-relationship of the farm business to the farm input market (including, for example, whether the vendors are "local" or "from away"); and with specific reference to

c) the inter-relationship of the farm business and the market for farm labourers; and

d) the inter-relationship of the farm business to the capital market(s); plus

e) the inter-relationship of the farmer household to the non-farm labour market (i.e. off-farm work by farm family members); and

f) the inter-relationship of the farmer household to the non-farm capital market.

An understanding of these inter-relationships will clarify the role of farm households and farm businesses within rural society. However, the specific data search should be for farm households and farm businesses pursuing niche products and niche services. These enterprises would be expected to generate jobs (i.e. rural development). An understanding of the characteristics of these enterprises can be generated from farm household and farm business surveys. If public policy wished to support these enterprises to increase rural employment, key information could be generated from the agricultural statistics system.

5.1 an aside on the contribution to rural development by members of farm operator households who operate non-farm businesses

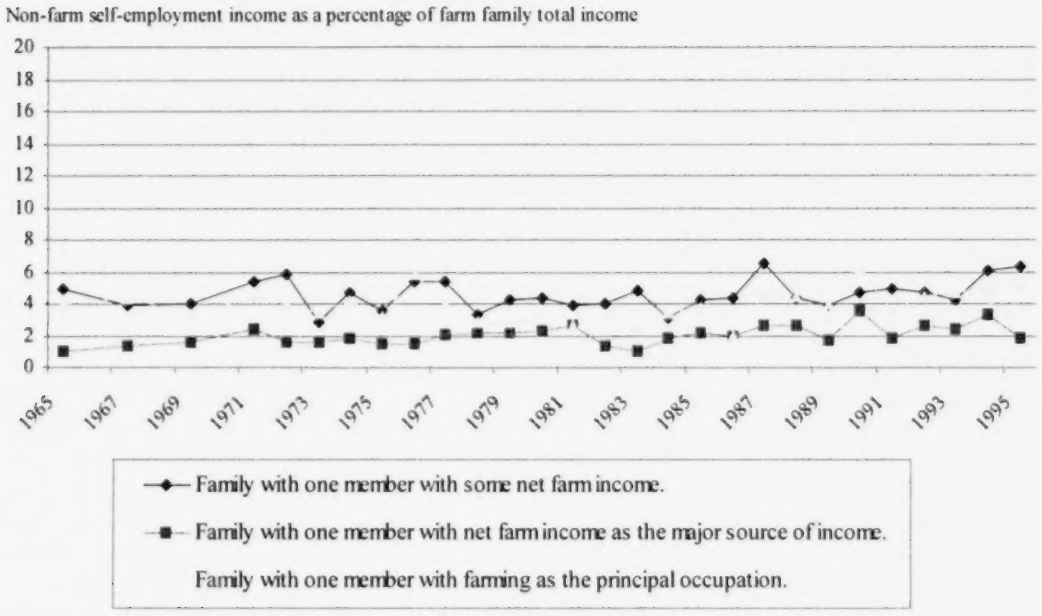
One topic not addressed in detail in previous studies is the operation of non-farm businesses by members of farming families. Are rural non-farm enterprises being operated by farming families? What is the contribution of entrepreneurs in farm operator households to rural entrepreneurship?

In Canada, within farming families, non-farm self-employment income contributes a small share of the total income of farm families. Over the 30-year period from 1965 to 1995, the share of total income from non-farm self-employment stayed constant in the 1 percent to 7 percent range, depending upon the definition of a farm family (Figure 2). As a share of off-farm income, non-farm self-employment also stayed constant, ranging from 3 to 10 percent, again depending upon the definition of farm family (Figure 3). Note that there is no discernible trend over 30 years. This data series shows a constant level and a low

level of participation in non-farm self-employment. Farm families are not increasing or decreasing their participation in non-farm self-employment.

Figure 2

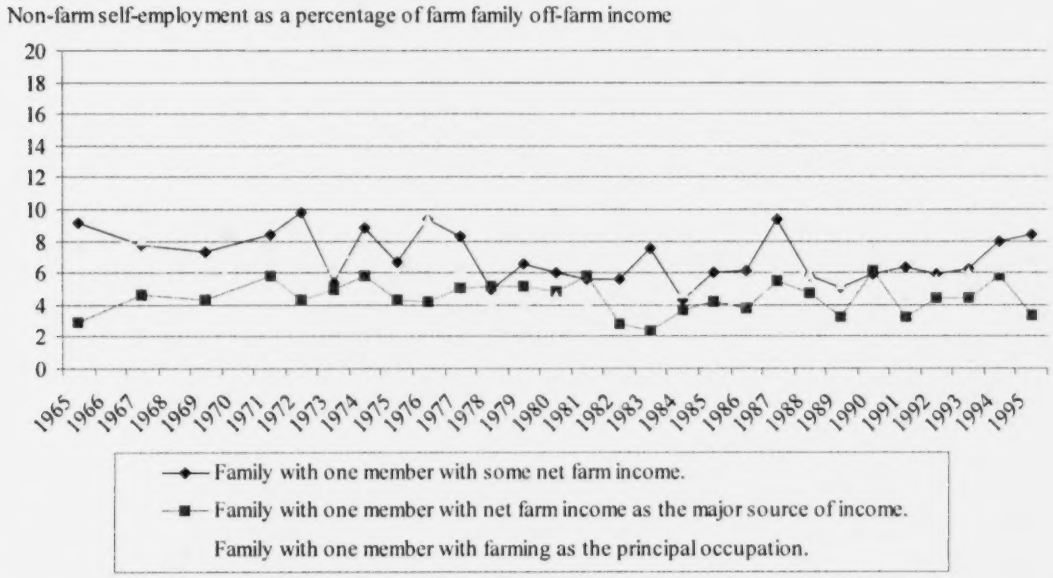
Non-farm self-employment provides a constant and low share of farm income



Source: Statistics Canada. Survey of Consumer Finances. Unpublished tabulations.
Note: "Family" refers to "economic families" plus unattached individuals.

Figure 3

Non-farm self-employment provides a constant and low share of farm family off-farm income



Source: Statistics Canada. Survey of Consumer Finances. Unpublished tabulations.
Note: "Family" refers to "economic families" plus unattached individuals.

The USA situation is similar. In 1979, only 6 percent of census-farm operator households (Table 1) and in 1987, only 9 percent of census-farm operator households (Table 2) reported income from a non-farm self-employment business or professional practice. Replicating the Canadian data, only 5 percent of household total net cash income and only 9 percent of off-farm income was generated by this source in both 1979 and 1987. Interestingly, share operating a non-farm self-employment business was relatively flat across size classes of gross farm revenue and relatively flat across size classes of net cash income from agricultural sales. These data suggest that non-farm self-employment business or professional practice by farm household members is not a major activity by farming households. However, for the small share of households reporting a non-farm business, the average net income from the non-farm business ranges from $12,000 to $63,000, depending on the size of gross or net cash farm income.

Table 1

Non-farm self-employment business and non-farm professional practice l operators households, USA, 1979.

	Number of census-farms	Total net cash income ($,000)	Households of operators of census-farms reporting some off-farm income								
			Off-farm income from any source			Non-farm self-employment business and non-farm professional practice					
			Number of households	As percent of all census-farms	Aggregate income ($,000)	Number of households	As percent of all census-farms	Aggregate income ($,000)	As percent of total off-farm income	As percent of total net cash income	Average per household reporting
Value of agricultural products sold											
Less than $2,500	546,667	9,180,434	537,576	98	9,584,954	33,673	6	633,031	7	7	18,799
$2,500 to 4,999	326,277	5,463,964	316,558	97	5,308,438	24,502	8	390,899	7	7	15,954
$5,000 to 9,999	302,512	5,444,620	291,073	96	4,880,923	22,914	8	439,670	9	8	19,188
$10,000 to 19,999	270,845	5,006,352	253,835	94	3,919,197	15,692	6	393,360	10	8	25,068
$20,000 to 39,999	257,919	5,012,896	228,909	89	2,783,966	13,846	5	281,640	10	6	20,341
$40,000 to 99,999	373,676	9,789,788	308,071	82	3,300,278	19,117	5	408,878	12	4	21,388
$100,000 to 199,999	173,737	7,120,882	141,815	82	1,579,570	8,213	5	176,293	11	2	21,465
$200,000 to 499,999	78,702	5,512,093	65,071	83	877,154	3,987	5	87,437	10	2	21,931
$500,000 or more	23,890	7,451,527	20,863	87	519,707	1,233	5	63,234	12	1	51,285
All census-farms	2,354,225	59,982,556	2,163,771	92	32,754,187	143,177	6	2,874,442	9	5	20,076

Source: U.S. Department of Commerce. (1979)
SURVEY OF AGRICULTURAL FINANCE.

Table 2
Non-farm self-employment business and non-farm professional practice by members of census-farm operator households, USA, 1987.

			Households of operators of census-farms reporting some off-farm income								
			Off-farm income from any source			Non-farm self-employment business and non-farm professional practice					
	Number of census-farms	Total net cash income ($,000)	Number of households	As percent of all census-farms	Aggregate income ($,000)	Number of households	As percent of all census-farms	Aggregate income ($,000)	As percent of total off-farm income	As percent of total net cash income	Average per household reporting
Market value of agricultural products sold											
Less than $2,500	435,320	10,100,286	326,180	75	11,396,445	45,617	10	1,153,887	10	11	25,295
$2,500 to 4,999	206,056	5,004,879	158,756	77	5,258,858	17,197	8	318,530	6	6	18,522
$5,000 to 9,999	223,669	5,053,382	174,152	78	5,289,893	24,365	11	461,769	9	9	18,952
$10,000 to 24,999	299,698	8,044,586	229,279	77	6,862,982	22,414	7	423,718	6	5	18,904
$25,000 to 49,999	206,146	7,048,424	157,034	76	4,833,350	18,671	9	511,249	11	7	27,382
$50,000 to 99,999	201,553	8,082,584	144,277	72	3,496,043	14,960	7	307,578	9	4	20,560
$100,000 to 249,999	207,984	12,516,470	143,994	69	2,922,309	15,340	7	324,906	11	3	21,180
$250,000 to 499,999	68,569	7,201,631	47,559	69	1,221,205	6,165	9	131,308	11	2	21,299
$500,000 to 999,999	20,072	3,190,428	12,522	62	406,518	1,486	7	43,912	11	1	29,550
$1,000,000 or more	10,500	7,010,686	5,067	48	245,554	706	7	44,558	18	1	63,113
All census-farms	1,879,567	73,253,356	1,398,820	74	41,933,157	166,921	9	3,721,415	9	5	22,294
Net cash income from agricultural sales											
Less than -$24,999	60,086	15,338	46,256	77	2,660,324	7,852	13	336,693	13	2,195	42,880
-$24,999 to -10,000	122,902	3,659,066	104,257	85	4,600,075	18,514	15	750,824	16	21	40,554
-$9,999 to -1,000	526,277	12,592,737	412,617	78	13,665,257	48,325	9	910,589	7	7	18,843
-$999 to -1	155,067	3,662,085	112,781	73	3,571,286	11,179	7	206,003	6	6	18,428
$1 to 999	124,188	2,817,279	92,759	75	2,575,905	10,838	9	134,767	5	5	12,435
$1,000 to 9,999	418,299	10,612,390	305,187	73	7,526,556	39,003	9	715,790	10	7	18,352
$10,000 to 24,999	221,603	8,897,257	156,646	71	3,668,352	13,408	6	266,124	7	3	19,848
$25,000 to 49,999	127,825	7,708,097	90,749	71	1,868,380	8,796	7	213,502	11	3	24,273
$50,000 to 99,999	75,238	7,367,283	49,008	65	947,876	5,473	7	90,908	10	1	16,610
$100,000 or more	48,082	15,921,823	28,560	59	849,144	3,533	7	96,213	11	1	27,233
All census-farms	1,879,567	73,253,355	1,398,820	74	41,933,155	166,921	9	3,721,413	9	5	22,294

Source: U.S. Department of Commerce. (1990). AGRICULTURAL ECONOMICS AND LAND OWNERSHIP SURVEY (1998).

(Washington, D.C.: U.S. Department of Commerce, Bureau of the Census, 1987 Census of Agriculture, Cat. No. AC87-RS-2).

The Canadian Farm Financial Survey asks if the operator or family member operates a non-farm business. These data show a slightly higher proportion with a non-farm business -- 12 or 13 percent in 1993 and 1995 (Table 3). Note that this question refers to a non-farm business, regardless of whether it is unincorporated or incorporated -- thus, these data should be a bit higher than the previous Canadian data that enumerate unincorporated non-farm self-employment income received by farming households. As an indicator of the level of activity, the magnitude of the assets in the non-farm business amounts to only 4 percent of the magnitude of assets in the farm business, on average.

Table 3.

Percent of farm operator families operating a non-farm business, Canada, 1993 and 1995.

Size class of gross farm revenue	Number of farms (,000)	Aggregate assets ($billion)	Operators or family members operating a non-farm business			
			Number of farms (,000)	As percent of total	Aggregate assets of non-farm business	As percent of farm assets
1993						
$2,000 to 24,999	87	22.8	14	16	2.4	11
$25,000 to 49,999	41	14.5	5	12	0.8	5
$50,000 to 99,999	46	22.4	5	11	0.8	3
$100,000 to 249,999	56	43.9	5	9	0.9	2
$250,000 or more	23	40.3	2	8	0.9	2
All farms	254	143.8	31	12	5.7	4
1995						
$2,000 to 24,999	84	23.3	15	18	2.5	11
$25,000 to 49,999	39	14.2	5	14	0.5	4
$50,000 to 99,999	42	22.0	6	14	1.2	5
$100,000 to 249,999	56	46.3	5	8	0.9	2
$250,000 or more	30	52.3	2	8	1.1	2
All farms	251	158.1	33	13	6.2	4

Source: Statistics Canada. FARM FINANCIAL SURVEY. Unpublished tabulations.

Results from the 1996 Canadian Census of Agriculture are consistent with these findings. In 1996, 15 percent of all operators (the census enumerated 386,000 operators on 276,000 census-farms) responded "yes" to the question: "In 1995, did this person operate another business (other than farming)? (Table 4). The proportion ranged from 20 percent of operators associated with smaller farms to 9 percent of operators associated with larger farms.

Table 4.
Number of Census-farm Operators (1) who "Operate Another Business (other than farming)", Canada, 1996

Size class of gross farm revenue	Number of census-farms(1)	All operators of census-farms (1)						
		Number who "operate another business (other than farming)"						
		Number of operators	Total reporting "another business"	Type of business				
				Sales (number)	Services (number)	Construction (number)	Manufacturing (number)	Other (number)
less than $2,000	18,940	25,235	5,640	1,250	2,815	1,110	475	385
$2,000 to 24,999	98,670	124,825	24,545	9,395	12,229	4,835	1,785	1,840
$25,000 to 49,999	37,750	49,595	7,865	1,845	3,870	1,495	585	600
$50,000 to 99,999	42,050	56,420	7,395	1,860	3,585	1,325	550	540
$100,000 to 249,999	55,200	81,970	8,230	2,390	3,925	1,240	720	545
$250,000 or more	27,940	47,565	4,335	1,480	1,980	520	465	200
All census-farms	276,550	385,610	58,010	14,220	28,400	10,525	4,580	4,110
		*** as percent of all operators ***						
less than $2,000		100	22	5	11	4	2	2
$2,000 to 24,999		100	20	4	10	4	1	1
$25,000 to 49,999		100	16	4	8	3	1	1
$50,000 to 99,999		100	13	3	6	2	1	1
$100,000 to 249,999		100	10	3	5	2	1	1
$250,000 or more		100	9	3	4	1	1	0
All census-farms		100	15	4	7	3	1	1

Source: Statistics Canada, 1996 Census of Agriculture, unpublished tabulation.
(1) Operators of proprietorship, partnership and family corporations are included.
Operators of non-family corporations and "other" (institutions, Hutterite, estates, etc.) census-farms are excluded.

Data from the USDA Farm Costs and Returns Survey (FCRS) indicate that 14 to 21 percent of farm operator households reported off-farm business income in the 1988 to 1995 period (Table 5). Interestingly, the USDA FCRS data suggest that between 13 and 27 percent of household income was derived from off-farm businesses during this period. According to this data source, off-farm businesses operated by farm operator household members are a major contributor to farm family income. The exact question for the 1995 data was,

"c. net cash income from OPERATING any other business?"

This would appear to refer to any off-farm business and not strictly unincorporated non-farm self-employment income. In most income accounts, unincorporated non-farm self-employment income would all be reported as income by the proprietor (or partners). However, the income generated by a corporation would only appear as the income of an individual if it were received as wages or as dividends (or sometimes the individual may be employed by her

Table 5.
Off-farm Business Income by Farm Operator Households, USA, 1988 to 1994.

	Number of households (,000)	Average household income (all sources) ($,000)	Average farm income to the household ($,000)	Average off-farm income (all sources) ($,000)	Percent reporting some off-farm income	Off-farm business income				
						Average per household ($,000)	As percent of household income	As percent of off-farm income	Percent reporting off-farm business income	Average per household reporting ($,000)
1988										
Less than $50,000	1,256	29	-3	32	93	10	34	30	17	59
$50,000 to 249,999	393	33	13	20	82	6	19	32	15	43
$250,000 to 499,999	68	57	37	20	75	9	15	42	17	52
$500,000 and over	32	143	113	29	68	15	10	50	14	103
All farm households	1,749	33	4	29	89	9	27	31	16	56
1989										
Less than $50,000	1,255	26	-3	29	91	6	24	21	15	42
$50,000 to 249,999	363	34	17	17	79	5	14	27	13	36
$250,000 to 499,999	66	59	43	16	78	5	9	32	14	36
$500,000 and over	31	195	162	33	62	18	9	54	15	118
All farm households	1,715	32	6	26	87	6	19	23	14	42
1990										
Less than $50,000	1,249	34	-3	37	96	9	25	23	18	48
$50,000 to 249,999	382	38	16	22	83	4	11	19	13	33
$250,000 to 499,999	72	79	53	26	79	6	8	24	14	45
$500,000 and over	35	151	118	33	73	12	8	36	18	65
All farm households	1,738	39	6	33	92	8	19	23	17	46
1991										
Less than $50,000	1,518	34	-2	36	95	10	28	27	23	42
$50,000 to 249,999	458	33	14	19	83	4	14	23	17	26
$250,000 to 499,999	68	71	47	24	79	5	7	22	16	33
$500,000 and over	37	178	143	34	74	10	5	28	17	58
All farm households	2,080	37	6	32	91	8	22	26	21	39
1992										
Less than $50,000	1,524	39	-2	40	97	8	22	21	17	50
$50,000 to 249,999	444	42	20	22	85	6	14	26	14	40
$250,000 to 499,999	67	65	46	20	80	5	7	23	16	25
$500,000 and over	38	193	149	43	72	18	9	42	17	105
All farm households	2,072	43	7	36	93	8	18	22	15	48
1993										
Less than $50,000	1,498	36	-3	38	98	6	18	17	16	39
$50,000 to 249,999	428	41	15	27	87	8	19	29	12	65
$250,000 to 499,999	68	66	41	25	85	4	6	16	15	28
$500,000 and over	41	153	120	33	81	11	7	32	13	83
All farm households	2,036	40	4	35	95	7	17	19	15	44
1994										
Less than $50,000	1,457	38	-4	42	96	8	21	19	18	45
$50,000 to 249,999	426	41	12	29	89	5	13	18	14	36
$250,000 to 499,999	70	73	50	22	84	2	2	8	8	21
$500,000 and over	43	156	140	36	77	9	6	25	13	71
All farm households	1,997	42	4	38	94	7	17	19	15	43
1995										
Less than $50,000	1,515	40	-3	43	97	6	16	14	16	38
$50,000 to 249,999	408	41	11	29	88	5	12	16	13	35
$250,000 to 499,999	72	72	43	29	84	4	6	15	14	33
$500,000 and over	43	196	165	31	81	7	3	21	14	47
All farm households	2,037	44	5	40	95	6	13	15	15	38

Sources: Ahearn *et al.* (1993); USDA, Farm Costs and Returns Surveys, unpublished tabulations.

corporation as a self-employed contractor). In all these cases, the corporation may generate profits that are not paid to an individual. Only part of the earnings would be received by individuals and the remaining earnings are retained earnings for the corporation. Although the retained earnings represent an increase in wealth for the shareholders, in most accounting frameworks, the retained earnings are not counted as income by individuals. Note that with question "c." above, there would appear to be a possibility that total earnings of a non-farm corporation would be reported, even if not all the earnings accrued to an individual. Thus, the reported income may be expected to be larger than individuals would report as the income paid to them. In addition, the net off-farm business income from this source may be higher than reported in other sources because the question implies a "cash income" calculation, which may generate a response that excludes an allowance for depreciation.

To summarise,

a) about 15 percent of farming families in Canada and the United States have one member who operates a non-farm business:

b) depending upon how the question is asked, 5 to 20 percent of farm family income in Canada and the United States is generated by a non-farm business; but interestingly and perhaps not surprisingly,

c) the share of farming families who operate a non-farm business does **not** appear to be increasing over time.

d) However, farming families with a non-farm business do create rural jobs.

e) Thus, rural policy analysts, who wish to promote rural job creation, would benefit from information on the characteristics of these farming families.

5.2 if not via an "agricultural statistics" program, what statistics are required for an analysis of rural development?

So, if not via an "agricultural statistics" program, what are the rural statistics requirements?

5.2.1 Local entrepreneurs (farmers and non-farmers) want to know:

a) what niche product or service will be in demand 'tomorrow'?
b) what will be the price 'tomorrow'?
c) what will be the weather 'tomorrow'?

Satisfying this demand for information requires market research. Admittedly, this research is based on baseline structural data on socio-demographic characteristics, often from a Census of

Population. In addition, special surveys, often by private polling companies, are required in order to understand the buying preferences of each socio-demographic group.

5.2.2 Local development organisations desiring to stimulate local job growth via entrepreneurship need:

a) information in "a" above to aid the entrepreneur (whether a home-grown entrepreneur or an imported entrepreneur) in his/her market research; and
b) a profile of local advantages to entice home-grown entrepreneurs to stay or to entice mobile entrepreneurs to arrive. Examples of items in this profile would be:
    - availability of clean water;
    - facilities to treat waste;
    - access to transportation corridors and airports;
    - availability of subsidies;
    - features of labour-management relations;
    - rental rates for buildings;
    - tax rates;
    - availability of a skilled workforce -- finally, a variable potentially available from a government statistical agency!

Note that almost none of these information requirements are the typical products of government statistical agencies.

6. Implications for "Agricultural Statistics" agencies

"Agricultural statistics" agencies can easily document the problem that agricultural development causes for rural development advocates. Finding a statistical program to illuminate potential solutions is more difficult.

Are there "learnings" from the so-called developed countries for developing countries? The experience in developed countries is that many former on-farm activities moved off-farm to more "efficient" production facilities. The long-run trend in the increasing value of human time (Schultz, 1972), which has resulted in substantive increases in human well-being, has also caused the substitution of capital for labour in primary sector (agriculture, logging, fishing, mining and oil extraction) production. The production of many inputs such as horsepower and fuel has moved off-farm. The processing of many farm commodities (e.g. butter and cheese) has also moved off-farm. These production facilities are often located in urban locations. It is unclear whether there was a viable policy alternative that would have given us a higher level of population in agriculturally dependent communities. Should we have focussed public research on labour-intensive technologies? It is unclear whether the agricultural statistics program in developing countries might be changed to support an analysis of policy alternatives if such alternatives are not specified.

Today's growth in demand for organic products, for flowers and nursery products and for exotic products (e.g. ginseng, bison steaks, emu meat, etc.) is causing a (micro) growth in (micro) labour intensive sectors. I am back to my original question: Did we have a viable policy alternative that would have given us more population per hectare in agriculturally dependent communities?

7. Summary and conclusions

To summarise, agricultural statistics programs typically focus on the production and sale of agricultural and food and fibre (e.g. cotton) products. Thus, only units with farming activities are "in scope" for a typical agricultural statistics program.

The farm population is declining relatively *and* absolutely in developed countries. Rural employment solutions are not going to come from agricultural development. Obtaining rural development statistics via farm business surveys and farm households surveys will provide a narrower and narrower picture of rural society over time.

Some on-farm diversification (e.g. emus) or within-farm-household diversification (e.g. bed and breakfasts or off-farm businesses) will increase employment. The structure and trends of such diversification activities should be enumerated and tabulated as early as possible -- even though only a few observations might be expected. This will allow policy makers to understand the type of household or farm that "adopts" these so-called diversification strategies. If public policy wishes to encourage these strategies to increase rural employment, these observations would provide key information for policy action.

A more general requirement for any agricultural statistics agency is to provide the farm household and the farm business statistics in the context of and in a comparable fashion to the overall rural society. This demands that concepts and definitions be consistent with the concepts and definitions used in other sectors. Problematic measures in Canada have been net farm income, farm family income, the definition of a farm business, farm injury statistics, loss of land from agriculture, the contribution of agriculture to the economy, etc. Information on farm households and farm businesses are not useful in isolation because farm households and farm businesses represent a small share of rural society in industrialised countries.

There is no special category of "rural statistics". The degree of rurality (or distance or density) is a variable that should be included in all datasets. The challenge for a rural statistics program is to assemble and to portray the data in each dataset in a rural-friendly fashion. If an agricultural statistics agency were to develop a program to present national data in rural-friendly way, it may require an adjustment in thinking for some staff in an agricultural statistics agency. However, an agricultural statistics agency may be the only group with the interest to do the job.

References

Ahearn, Mary C., Perry Janet E. and El-Osta, Hisham S. (1993) **The Economic Well-being of Farm Operator Households** (Washington, D.C.: USDA, ERS, Agriculture Economic Report No. 666)

Fuller, A. M. (Tony) and Ray D. Bollman. (1992) *Farm Family Linkages to the Non-farm Sector: The Role of Off-Farm Income of Farm Families.* Chapter 11 in Bollman, Ray D. (ed.) **Rural and Small Town Canada** (Toronto: Thompson Educational Publishing).

Hoppe, Robert A. and Janet E. Perry. (1994) *Levels and Sources of Income Among Farm Operator Households.* **Rural Development Perspectives** Vol. 10, No. 1 (October), pp. 28-233.

Schultz, T.W. (1972) *The Increasing Value of Human Time.* **American Journal of Agricultural Economics** Vol. 73, No. 1, pp. 1322-1385.

Statistics Canada. (various) Censuses of Population.

Statistics Canada. (annual) Survey of Consumer Finances. Unpublished tabulations.

Statistics Canada. (1993 and 1995) Farm Financial Survey. Unpublished tabulations.

Statistics Canada. (1996) Census of Agriculture. Unpublished tabulation.

U.S. Department of Agriculture. (various) Farm Costs and Return Survey. Unpublished tabulations.

U.S. Department of Commerce. (1979) **Survey of Agricultural Finance.**

U.S. Department of Commerce. (1990) **Agricultural Economics and Land Ownership Survey** (Washington, D.C.: U.S. Department of Commerce, Bureau of the Census, 1987 Census of Agriculture, Cat. No. AC87-RS-2).

Agriculture and Rural Working Paper Series

(* Available at http://dissemination.statcan.ca/english/IPS/Data/21-601-MIE.htm**)**

No.1	(21-601-MPE80001)	**A Description of Theil's RMPSE Method in Agricultural Statistical Forecasts (1980)**, Stuart Pursey
No.3	(21-601-MPE81003)	**A Review of the Livestock Estimating Project with Recommendations for the Future (1981)**, Bernard Rosien and Elizabeth Leckie
No.4	(21-601-MPE84004)	**An Overview of the Canadian Oilseed Industry (1984)**, Glenn Lennox
No.5	(21-601-MPE84005)	**Preliminary Analysis of the Contribution of Direct Government Payments to Realized Net Farm Income (1984)**, Lambert Gauthier
No.6	(21-601-MPE84006)	**Characteristics of Farm Entrants and their Enterprises in Southern Ontario for the Years 1966 to 1976 (1984)**, Jean B. Down
No.7	(21-601-MPE84007)	**A Summary of Commodity Programs in the United States (1984)**, Allister Hickson
No.8	(21-601-MPE84008)	**Prairie Summerfallow Intensity: An Analysis of 1981 Census Data (1984)**, Les Macartney
No.9	(21-601-MPE85009)	**The Changing Profile of the Canadian Pig Sector (1985)**, Mike Shumsky
No.10	(21-601-MPE86010)	**Revisions to the Treatment of Imputed House Rents in the Canadian Farm Accounts, 1926-1979 (1986)**, Mike Trant
No.11	(21-601-MPE92011)	**The Ratio Estimator: an Intuitive Explanation and Its Use in Estimating Agriculture Variables (1992)**, François maranda and Stuart Pursey
No.12	(21-601-MPE91012)	**The Impact of Geographic Distortion Due to the Headquarters Rule (1991)**, Rick Burroughs
No.13	(21-601-MPE91013)	**The Quality of Agriculture Data - Strengths and Weaknesses (1991)**, Stuart Pursey
No.14	(21-601-MPE92014)	**Alternative Frameworks for Rural Data (1992)**, A.M. Fuller, Derek Cook and Dr. John Fitzsimons
No.15	(21-601-MPE93015)	**Trends and Characteristics of Rural and Small Town Canada (1993)**, Brian Bigs, Ray Bollman and Michael McNames
No.16	(21-601-MPE92016)	**The Microdynamics and Farm Family Economics of Structural Change in Agriculture (1992)**, Phil Ehrensaft and Ray Bollman
No.17	(21-601-MPE93017)	**Grains and Oilseeds Consumption by Livestock and Poultry, Canada and Provinces 1992**, Livestock and Animal Products Section
No.18	(21-601-MPE94018)	**Trends and Patterns of Agricultural Structural Change: Canada / US Comparison**, Ray Bollman, Leslie A. Whitener and Fu Lai Tung
No.19	(21-601-MPE94019)	**Farm Family Total Income by Farm Type, Region and Size for 1990 (1994)**, Saiyed Rizvi, David Culver, Lina Di Piétro and Kim O'Connor
No.20	(21-601-MPE91020)	**Adjustment in Canadian Agriculture (1994)**, George McLaughlin
No.21	(21-601-MPE93021)	**Microdynamics of Farm Size Growth and Decline: A Canada-United States Comparison**, Fred Gale and Stuart Pursey
No.22	(21-601-MPE92022)	**The Structures of Agricultural Household Earnings in North America: Positioning for Trade Liberalization**, Leonard Apedaile, Charles Barnard, Ray Bollman and Blaine Calkins
No.23	(21-601-MPE92023)	**Potatoes: A Comparison of Canada/USA Structure**, Glenn Zepp, Charles Plummer and Barbara McLaughlin
No.24	(21-601-MPE94024)	**Farm Structure Data: A US-Canadian Comparative Review**, Victor J. Oliveira, Leslie A. Whitener and Ray Bollman
No.25	(21-601-MPE94025)	**Grain Marketing Statistics Statistical Methods Working Paper Version 2**, Karen Gray
No.26	(21-601-MPE94026)	**Farm Business Performance: Estimates from the Whole Farm Database**, W. Steven Danford

Agriculture and Rural Working Paper Series (continued)

(* Available at http://dissemination.statcan.ca/english/IPS/Data/21-601-MIE.htm**)**

No.27 (21-601-MPE94027) **An Attempt to Measure Rural Tourism Employment**, Brian Biggs

No.28* (21-601-MIE95028) **Delineation of the Canadian Agricultural Ecumene for 1991**, Timothy J. Werschler

No.29 (21-601-MPE95029) **Mapping the Diversity of Rural Economies: A preliminary Typology of Rural Canada**, Liz Hawkins

No.30* (21-601-MIE96030) **Structure and Trends of Rural Employment: Canada in the Ciontext of OECD Countries**, Ron Cunningham and Ray D. Bollman

No.31* (21-601-MIE96031) **A New Approach to Non-CMA/CA Areas**, Linda Howatson-Leo and Louise Earl

No.32 (21-601-MPE96032) **Employment in Agriculture and Closely Related Industries in Rural Areas: Structure and Change 1981-1991**, Sylvain Cloutier

No.33* (21-601-MIE98033) **Hobby Farming - For Pleasure or Profit?**, Stephen Boyd

No.34* (21-601-MIE98034) **Utilization of Document Imaging Technology by the 1996 Canadian Census of Agriculture**, Mel Jones and Ivan Green

No.35* (21-601-MIE98035) **Employment Patterns in the Non-Metro Workforce**, Robert Mendelson

No.36* (21-601-MIE98036) **Rural and Small Town Population is Growing in the 1990s**, Robert Mendelson and Ray D. Bollman

No.37* (21-601-MIE98037) **The Composition of Business Establishments in Smaller and Larger Communities in Canada**, Robert Mendelson

No.38* (21-601-MIE98038) **Off-farm Work by Census-farm Operators: An Overview of Structure and Mobility Patterns**, Michael Swidinsky, Wayne Howard and Alfons Weersink

No.39* (21-601-MIE99039) **Human Capital and Rural Development: What Are the Linkages?**, Ray D. Bollman

No.40* (21-601-MIE99040) **Computer Use and Internet Use by Members of Rural Households**, Margaret Thompson-James

No.41* (21-601-MIE99041) **RRSP Contributions by Canadian Farm Producers in 1994**, Marco Morin

No.42* (21-601-MIE99042) **Integration of Administrative Data with Survey and Census Data**, Michael Trant and Patricia Whitridge

No.43* (21-601-MIE01043) **The Dynamics of Income and Employment in Rural Canada: The Risk of Poverty and Exclusion**, Esperanza Vera-Toscano, Euan Phimister and Alfons Weersink

No.44* (21-601-MIE01044) **Rural Youth Migration Between 1971 and 1996**, Juno Tremblay

No.45* (21-601-MIE01045) **Measuring Economic Well-Being of Rural Canadians Using Income Indicators**, Carlo Rupnik, Margaret Thompson-James and Ray D. Bollman

No.46* (21-601-MIE01046) **The Geographical Patterns of Socio-Economic Well-Being of First Nations Communities in Canada**, Robin P. Armstrong

No.47* (21-601-MIE01047) **Distribution and Concentration of Canadian Livestock**, Martin S. Beaulieu

No.48* (21-601-MIE01048) **Intensive Livestock Farming: Does Farm Size Matter?**, Martin S. Beaulieu

Division de l'agriculture

Document de travail sur l'agriculture et le milieu rural

N° 21-601-MIF

Canada

Statistique
Canada
Division de l'agriculture

Série de document de travail sur l'agriculture et le milieu rural
Document de travail n°49

La statistique agricole au service du développement rural

Document produit par
Ray D. Bollman
Section de la recherche et des données rurales

Statistique Canada, Division de l'agriculture
Immeuble Jean Talon, 12e étage
Parc Tunney
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Juin 2001

L'analyse et l'interprétation des données sont la responsabilité de l'auteur et non celle de Statistique Canada.

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Statistique
Canada
Division de l'agriculture

Séries de documents de travail sur l'agriculture et le milieu rural
Document de travail n° 49

La statistique agricole au service du développement rural

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

© Ministre de l'Industrie, 2001.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du Marketing, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada K1A 0T6.

Juin 2001

N° 21-601-MIF01049 au catalogue

Périodicité : Occasionnelle

Ottawa

This Publication is available in English upon request (Catalogue no. 21-601-MIE01049)

Note de reconnaissance : Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

La statistique agricole au service du développement rural[1]

Ray Bollman, Statistique Canada

Sommaire

Dans les programmes de statistique agricole, on s'intéresse habituellement à la production et à la vente de denrées agricoles. Dans ce cas, seules les unités exerçant des activités agricoles sont « admissibles ».

La population agricole décroît en valeur relative et absolue dans les pays industrialisés. Ce n'est pas par le développement de l'agriculture que l'on trouvera des solutions aux problèmes de l'emploi en milieu rural. Les données tirées des enquêtes agricoles à des fins de développement rural rendront de moins en moins compte de ce qu'est la société rurale. Ces données seront des plus utiles à l'analyse des conditions rurales si elles s'insèrent dans le contexte de la ruralité.

Une certaine diversification, dans l'exploitation agricole et au sein des ménages d'exploitants agricoles, augmentera l'emploi en milieu rural. On devrait mesurer tôt ce phénomène pour que les analystes des politiques puissent comprendre quel type d'unités « adopte » de telles stratégies de diversification. Tout projet d'encouragement en ce sens profitera de ces indications clés.

La « statistique rurale » n'appartient à aucune catégorie particulière. Le degré de ruralité est une variable à intégrer à tous les ensembles de données. Pour un programme de statistique rurale, le défi consiste à présenter les données de chaque ensemble en tenant bien compte de la ruralité. Si un organisme de statistique agricole devait se doter d'un programme de production de données nationales adapté à cette perspective rurale, il faudrait que certains de ses agents apprennent à penser autrement. Il reste qu'un tel organisme est probablement le seul interessé à faire ce travail.

1. Introduction

Merci, Monsieur le Président. Bonjour, Mesdames et Messieurs.

Il faut d'abord féliciter les organisateurs de cette conférence d'avoir réuni tous ces gens pour réfléchir à ce que sera la statistique agricole en l'an 2000.

J'ai l'impression que nous nous situons tous du côté de l'offre, en ce sens que nous avons des statistiques agricoles à offrir et que nous devons chercher à la pièce une demande pour nos produits et services. J'attire votre attention sur le fait que les communications présentées ce matin avaient pour titres :

> la statistique agricole pour les questions de politique publique;
> la statistique agricole pour le secteur privé et le marché mondial;
> la statistique agricole pour la surveillance et la politique de l'environnement; et
> la statistique agricole pour le développement rural.

Leurs titres n'étaient pas :

> questions de politique publique : le rôle de la statistique agricole;
> secteur privé et marché mondial : le rôle de la statistique agricole;
> surveillance et politique de l'environnement : le rôle de la statistique agricole;

---

[1] Denis Chartrand, Bob Cumming, Mark Elward, Tom Thibault et Mike Trant m'ont fourni d'excellents commentaires sur une version antérieure de la présente communication. Je suis le seul responsable des lacunes qu'elle est susceptible de contenir.

développement rural : le rôle de la statistique agricole.

En tant que membre depuis toujours de la « fraternité de l'offre », je suis heureux qu'on m'ait invité à présenter la communication intitulée « La statistique agricole **POUR** le développement rural ». Toutefois, étant économiste, je préfère présenter le sujet de la façon suivante : « Développement rural : le rôle de la statistique agricole ».

2. Qu'est-ce qui est rural?

Par caractère rural de quelque chose, on entend espace, distance et densité de peuplement. De façon globale, le caractère rural appartient à une fourchette qui va de la grande densité de peuplement à une occupation fort clairsemée du territoire.

La ruralité, ce n'est ni l'agriculture, ni l'exploitation forestière, ni l'extraction minière, ni la pêche, quoique ces secteurs aient tous leur place sur le territoire rural. Ceux-ci sont cependant à « intensité spatiale », c'est-à-dire qu'ils occupent beaucoup d'espace. L'extraction minière et la pêche ont souvent lieu à des distances considérables des marchés métropolitains. Quant aux activités agricoles et forestières, elles s'exercent fréquemment loin de ces mêmes marchés et la production qui en découle occupe un grand espace.

3. Qu'est-ce que le développement?

À mon avis, le « développement » est la création d'idées et leur application. Dans **The Economy of Cities**, Jane Jacobs a raconté d'une manière convaincante l'histoire économique du monde en faisant valoir que le « développement » s'opère dans les villes. Elle cite Adam Smith qui, en 1776, faisait observer que, si les salaires et les loyers étaient considérablement moins élevés dans le nord du Royaume-Uni, les entrepreneurs n'en préféraient pas moins s'établir à Londres, parce que c'était là que les idées (c'est-à-dire le « développement ») naissaient.

Une exception digne de mention paraît être la mise au point (c'est-à-dire la conception et la réalisation) de la technologie des semoirs pneumatiques (à ne pas confondre avec les procédés d'ensemencement aérien) dans les régions rurales de la Saskatchewan — régions qui demeurent les chefs de file dans ces techniques pneumatiques.

4. Qu'est-ce que le « développement rural »?

Laissez-moi vous raconter une anecdote.

J'ai assisté à une séance de stratégie de ce que l'on appelle le Secrétariat au développement des collectivités rurales, au sein du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario. À cette occasion, on se demandait comment composer avec les mesures de restructuration du gouvernement. Le jour avançait et nous cherchions à garder notre concentration. C'est alors qu'un « spécialiste du développement rural » a proposé un jeu de société. On a remis à chacun cinq cartes en lui demandant d'y écrire les cinq mots les plus liés au développement rural. Après avoir ramassé les cartes, on les a mêlées et distribuées aux gens présents pour jouer au rami. Vous savez, ce jeu où l'on garde deux cartes et on en passe trois à son voisin de droite.
Ma propre contribution s'est résumée à deux cartes portant les mentions suivantes :

a) **oxymoron**;

b) **commercialisation par créneaux**.

Si le milieu rural est synonyme de distance et de faible densité d'occupation et que le développement est la création d'idées, surtout en milieu urbain, le terme « développement rural » a tout d'un oxymoron. En pareil cas, les perspectives de « développement » en des lieux où « distance et densité » représentent une difficulté sont en fait des possibilités de commercialisation par créneaux. Plus précisément, on peut dire qu'il s'agit :

a) de découvrir ou de créer un produit à écouler dans un créneau du marché métropolitain (qui serait sans doute en croissance parce que les populations métropolitaines s'accroissent);

b) de découvrir ou de créer dans votre propre milieu spatio-démographique un créneau que vous pourrez exploiter commercialement, en vente ou en location, à l'intention des consommateurs métropolitains.

Ainsi, le « développement rural » est pour moi la recherche de produits-créneaux et de services spécialisés (centres de ski de randonnée, bonbons au sirop d'érable et au chocolat, etc.).

4.1 Aparté : Qu'EST-CE que la « statistique rurale »?

À mon avis, il n'existe pas de catégorie spécialisée appelée « statistique rurale », mais plutôt une gamme complète de statistiques socioéconomiques (et démographiques, écologiques, etc.) selon une répartition en fonction de la distance et de la (faible) densité de peuplement. En d'autres termes, la ruralité (ou le degré de ruralité) est l'une des variables de votre ensemble de données, la « statistique rurale » ne constituant nullement un ensemble spécialisé.

5. Possibilités pour un système de statistique agricole de produire des statistiques pour le développement rural

À la fin du dernier siècle (de 1899 à 1900), une forte proportion de la population rurale (quelle que soit notre définition de la « ruralité ») s'adonnait à l'agriculture. On peut ajouter que, tant au Canada qu'aux États-Unis, une proportion appréciable de cette population s'adonnait aussi à la pêche, à l'exploitation forestière ou à l'extraction minière. Au fil des ans, la proportion de la population rurale (quelle qu'en soit la définition) associée à ces activités de l'industrie primaire a diminué. Pour dire les choses comme elles sont, l'évolution de l'agriculture est à l'origine du dépeuplement rural. Ni l'agriculture, ni la pêche, ni l'exploitation forestière, ni l'extraction minière n'augmenteront l'emploi en milieu rural. On ne saurait donc s'attendre à ce que les investissements sociaux en agriculture (subventions agricoles) créent de l'emploi ni n'enrayent le dépeuplement. En développement rural, les solutions viendront d'autres secteurs.

Le système de statistique agricole ouvre deux perspectives (et seulement deux) :

a) par les observations de ménages agricoles;

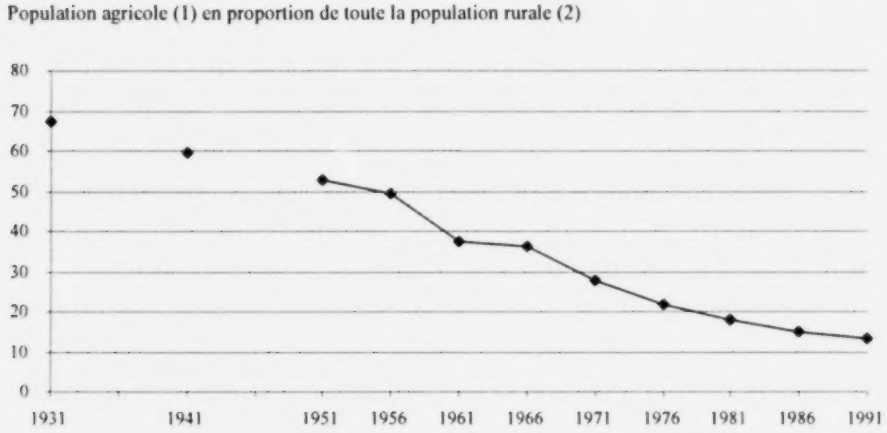
b) par les observations d'entreprises agricoles.

Avant d'aller plus loin, nous, du côté de l'offre de l'industrie de la statistique agricole, devons expressément reconnaître que les ménages et les entreprises agricoles représentent une proportion décroissante dans l'activité rurale (quelle qu'en soit la définition). Il suffit de se reporter à un

indicateur pour s'en convaincre : la proportion de la population rurale[2] canadienne qui habitait dans des fermes de recensement est passée de 67 % en 1931 à 13 % en 1991 (figure 1). Le tableau est le même aux États-Unis. Il serait bien plus agréable de vendre notre marchandise (c'est-à-dire notre programme de statistique agricole après adaptation au phénomène de la ruralité) sur un marché en croissance. Ce n'est pas le cas dans les pays industrialisés. En regardant le phénomène rural par la lorgnette des ménages et des entreprises agricoles, on obtient une vue sans cesse plus étroite de l'économie rurale. Du point de vue de la politique publique, les analystes de la politique rurale pourraient (à juste titre selon moi) solliciter un réaménagement de la statistique rurale où on délaisserait un peu les ménages et les entreprises agricoles pour aussi tenir compte des ménages et des entreprises ruraux non agricoles.

Figure 1

La population agricole représente moins de 15 % de la population rurale



Source : Statistique Canada, recensements de la population, 1931 à 1991.

(1) Par population agricole, on entend les particuliers faisant partie de ménages d'exploitants de fermes de recensement. La définition de ces fermes a un peu changé au gré des recensements, mais pour l'essentiel, elle vise toutes les exploitations qui produisent des denrées agricoles pour la vente.

(2) Par population rurale, on entend les gens habitant hors des centres de 1 000 habitants et plus (et hors des centres où la densité d'occupation du territoire est d'au moins 400 personnes au kilomètre carré).

Les systèmes de statistique agricole exercent des activités permanentes d'observation des ménages et des entreprises agricoles. Il serait sans doute bon de mettre l'accent sur les liens avec une diversité de marchés non agricoles.

Les analystes ont été nombreux (notamment Fuller et Bollman, 1992) à décrire et à analyser toute la gamme de ces importants liens. On peut entre autres mentionner :

---

[2] Au Canada, la population rurale se définit officiellement comme étant formée des particuliers qui habitent hors des centres de 1 000 habitants et plus et hors de régions où la densité d'occupation du territoire est d'au moins 400 habitants au kilomètre carré.

a) le lien entre l'entreprise agricole et le marché des denrées agricoles (par exemple, s'il s'agit d'acheteurs du marché local ou de l'extérieur);

b) le lien entre l'entreprise agricole et le marché des apports en agriculture (par exemple, s'il s'agit de fournisseurs locaux ou de l'extérieur); on peut plus précisément énumérer les liens suivants :

c) lien entre l'entreprise agricole et le marché de la main-d'œuvre agricole;

d) lien entre l'entreprise agricole et le(s) marché(s) des capitaux;

e) lien entre le ménage agricole et le marché du travail non agricole (c'est-à-dire le travail non agricole accompli par des membres des familles agricoles);

f) lien entre le ménage agricole et le marché des capitaux non agricoles.

En cernant ces liens, on se trouvera à clarifier le rôle des ménages et des entreprises agricoles au sein de la société rurale. Toutefois, notre quête de données devrait plus particulièrement porter sur les ménages et les entreprises agricoles qui cherchent à exploiter des produits-créneaux et des services spécialisés. Il s'agirait d'entreprises créatrices d'emplois (développement rural). On peut apprendre à connaître les caractéristiques de ces entreprises en se reportant aux enquêtes auprès des ménages et des entreprises agricoles. Si les artisans de la politique publique désiraient appuyer ces entreprises pour augmenter l'emploi en milieu rural, le système de statistique agricole pourrait leur fournir des indications clés.

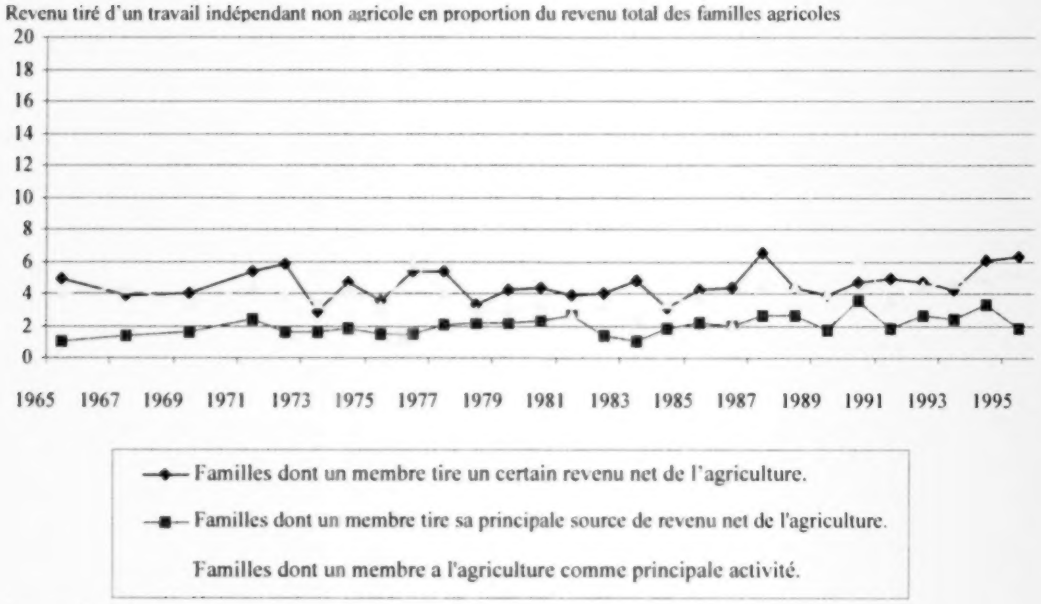
5.1 Aparté sur la contribution qu'apportent au développement rural les membres des ménages d'exploitants agricoles qui exploitent des entreprises non agricoles.

Dans les études antérieures, on n'a pas approfondi la question de l'exploitation d'entreprises non agricoles par les membres de familles agricoles. Y a-t-il des entreprises non agricoles qui sont exploitées en milieu rural par des familles agricoles? Quelle est la contribution des entrepreneurs des ménages d'exploitants agricoles à l'entreprise rurale?

Au Canada, dans les familles agricoles, le revenu d'un travail indépendant non agricole figure pour relativement peu dans le revenu familial total. Entre 1965 et 1995, la part du revenu total attribuable au travail indépendant non agricole est constamment restée dans la fourchette de 1 % à 7 %, selon la définition donnée de la famille agricole (figure 2). En proportion du revenu non agricole, le travail indépendant non agricole n'a pas évolué non plus, oscillant entre 3 % et 10 %, là encore selon la définition donnée de la famille agricole (figure 3). Signalons qu'on n'a pu discerner aucune tendance générale au cours de ces 30 ans. Cette série statistique dégage une valeur constante pour le travail indépendant non agricole, ainsi qu'une faible activité dans ce domaine. En d'autres termes, les familles agricoles ne diminuent ni n'augmentent leur participation au travail indépendant non agricole.

Figure 2

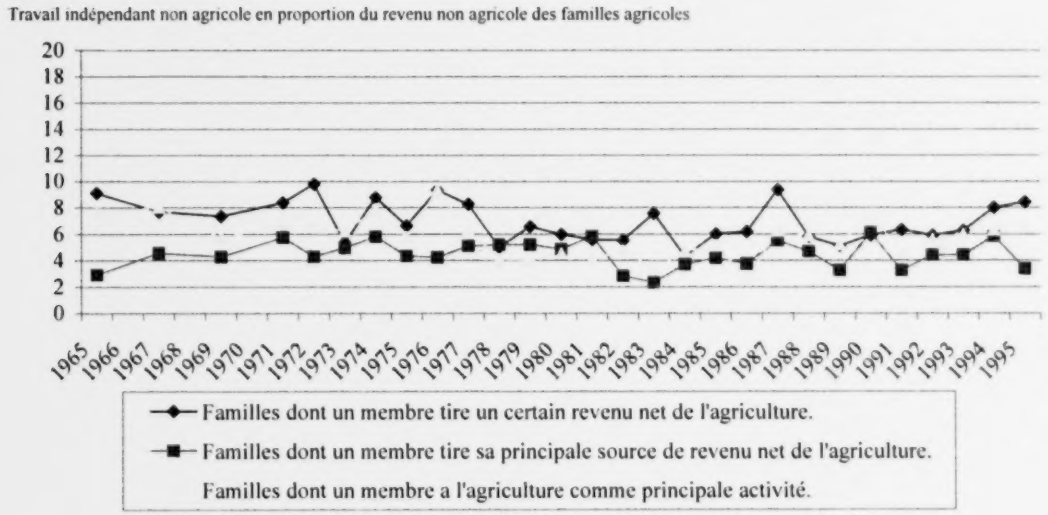
Pour le travail non agricole, on constate des valeurs constantes et de faibles proportions du revenu agricole



Source : Statistique Canada, Enquête sur les finances des consommateurs, totalisations inédites.
Note : Par familles, on entend les «familles économiques» et les personnes seules.

Figure 3

Pour le travail non agricole, on constate des valeurs constantes et de faibles proportions du revenu non agricole des familles agricoles



Source : Statistique Canada, Enquête sur les finances des consommateurs, totalisations inédites.
Note : Par « familles », on entend les « familles économiques » et les personnes seules.

La situation est semblable aux États-Unis. En 1979 et en 1987, il n'y avait respectivement que 6 % (tableau 1) et 9 % (tableau 2) des ménages d'exploitants de fermes de recensement ayant déclaré avoir tiré un revenu d'un travail indépendant ou d'une activité professionnelle non agricole. Comme au Canada, cette source de revenu n'a représenté, tant en 1979 qu'en 1987, que 5 % du revenu monétaire net total des ménages et 9 % du revenu non agricole. Aspect intéressant, les proportions d'exploitants d'entreprises indépendantes non agricoles variaient relativement peu selon les catégories de taille du revenu agricole brut et du revenu monétaire net tiré de la vente de denrées agricoles. Ces données semblent indiquer que le travail indépendant ou l'exercice d'une profession non agricole par les membres des ménages agricoles n'est pas une activité importante de ces ménages. Toutefois, pour la faible proportion de ménages qui déclarent exploiter une entreprise non agricole, le revenu net moyen tiré de telles entreprises oscille entre 12 000 $ et 63 000 $ selon les catégories de taille du revenu brut ou du revenu monétaire net tiré de l'agriculture.

Tableau 1

Exploitation d'une entreprise indépendante et exercice d'une profession non agricole dans les ménages d'exploitants agricoles aux États-Unis, 1979

			Ménages d'exploitants de fermes de recensement déclarant un certain revenu non agricole								
			Revenu non agricole de toute provenance			Exploitation d'une entreprise et exercice d'une profession non agricole					
	Nombre de fermes de recensement	Revenu monétaire net total (milliers de dollars)	Nombre de ménages	En pourcentage de toutes les fermes de recensement	Revenu global (milliers de dollars)	Nombre de ménages	En pourcentage de toutes les fermes de recensement	Revenu global (milliers de dollars)	En pourcentage du revenu non agricole total	En pourcentage du revenu monétaire net total	Moyenne par ménage déclarant
Valeur des produits agricoles vendus											
Moins de 2 500 $	546 667	9 180 434	537 576	98	9 584 954	33 673	6	633 031	7	7	18 799
2 500 $ à 4 999 $	326 277	5 463 964	316 558	97	5 308 438	24 502	8	390 899	7	7	15 954
5 000 $ à 9 999 $	302 512	5 444 620	291 073	96	4 880 923	22 914	8	439 670	9	8	19 188
10 000 $ à 19 999 $	270 845	5 006 352	253 835	94	3 919 197	15 692	6	393 360	10	8	25 068
20 000 $ à 39 999 $	257 919	5 012 896	228 909	89	2 783 966	13 846	5	281 640	10	6	20 341
40 000 $ à 99 999 $	373 676	9 789 788	308 071	82	3 300 278	19 117	5	408 878	12	4	21 388
100 000 $ à 199 999 $	173 737	7 120 882	141 815	82	1 579 570	8 213	5	176 293	11	2	21 465
200 000 $ à 499 999 $	78 702	5 512 093	65 071	83	877 154	3 987	5	87 437	10	2	21 931
500 000 $ et plus	23 890	7 451 527	20 863	87	519 707	1 233	5	63 234	12	1	51 285
Ensemble des fermes de recensement	2 354 225	59 982 556	2 163 771	92	32 754 187	143 177	6	2 874 442	9	5	20 076

Source : Department of Commerce des États-Unis (1979), ENQUÊTE SUR LES FINANCES AGRICOLES.

Tableau 2

Exploitation d'une entreprise indépendante et exercice d'une profession non agricole par les membres des ménages d'exploitants de fermes de recensement aux États-Unis, 1987

	Nombre de fermes de recensement	Revenu monétaire net total (milliers de dollars)	Ménages d'exploitants de fermes de recensement déclarant un certain revenu non agricole								
			Revenu non agricole de toute provenance			Exploitation d'une entreprise indépendante et exercice d'une profession non agricole					
			Nombre de ménages	En pourcentage de toutes les fermes de recensement	Revenu global (milliers de dollars)	Nombre de ménages	En pourcentage de toutes les fermes de recensement	Revenu global (milliers de dollars)	En pourcentage du revenu non agricole total	En pourcentage du revenu monétaire net total	Moyenne par ménage déclarant
Valeur marchande des produits agricoles vendus											
Moins de 2 500 $	435 320	10 100 286	326 180	75	11 396 445	45 617	10	1 153 887	10	11	25 295
2 500 $ à 4 999 $	206 056	5 004 879	158 756	77	5 258 858	17 197	8	318 530	6	6	18 522
5 000 $ à 9 999 $	223 669	5 053 382	174 152	78	5 289 893	24 365	11	461 769	9	9	18 952
10 000 $ à 24 999 $	299 698	8 044 586	229 279	77	6 862 982	22 414	7	423 718	6	5	18 904
25 000 $ à 49 999 $	206 146	7 048 424	157 034	76	4 833 350	18 671	9	511 249	11	7	27 382
50 000 $ à 99 999 $	201 553	8 082 584	144 277	72	3 496 043	14 960	7	307 578	9	4	20 560
100 000 $ à 249 999 $	207 984	12 516 470	143 994	69	2 922 309	15 340	7	324 906	11	3	21 180
250 000 $ à 499 999 $	68 569	7 201 631	47 559	69	1 221 205	6 165	9	131 308	11	2	21 299
500 000 $ à 999 999 $	20 072	3 190 428	12 522	62	406 518	1 486	7	43 912	11	1	29 550
1 000 000 $ et plus	10 500	7 010 686	5 067	48	245 554	706	7	44 558	18	1	63 113
Ensemble des fermes de recensement	1 879 567	73 253 356	1 398 820	74	41 933 157	166 921	9	3 721 415	9	5	22 294
Revenu monétaire net tiré de la vente de produits agricoles											
Moins de -24 999 $	60 086	15 338	46 256	77	2 660 324	7 852	13	336 693	13	2 195	42 880
-24 999 $ à -10 000 $	122 902	3 659 066	104 257	85	4 600 075	18 514	15	750 824	16	21	40 554
-9 999 $ à -1 000 $	526 277	12 592 737	412 617	78	13 665 257	48 325	9	910 589	7	7	18 843
-999 $ à -1 $	155 067	3 662 085	112 781	73	3 571 286	11 179	7	206 003	6	6	18 428
1 $ à 999 $	124 188	2 817 279	92 759	75	2 575 905	10 838	9	134 767	5	5	12 435
1 000 $ à 9 999 $	418 299	10 612 390	305 187	73	7 526 556	39 003	9	715 790	10	7	18 352
10 000 $ à 24 999 $	221 603	8 897 257	156 646	71	3 668 352	13 408	6	266 124	7	3	19 848
25 000 $ à 49 999 $	127 825	7 708 097	90 749	71	1 868 380	8 796	7	213 502	11	3	24 273
50 000 $ à 99 999 $	75 238	7 367 283	49 008	65	947 876	5 473	7	90 908	10	1	16 610
100 000 et plus	48 082	15 921 823	28 560	59	849 144	3 533	7	96 213	11	1	27 233
Ensemble des fermes de recensement	1 879 567	73 253 355	1 398 820	74	41 933 155	166 921	9	3 721 413	9	5	22 294

Source : Department of Commerce des États-Unis (1990), ENQUÊTE SUR LA PROPRIÉTÉ FONCIÈRE ET L'ÉCONOMIE AGRICOLE (1988).
(Washington, D.C. : Department of Commerce des États-Unis, Bureau of the Census, Recensement de l'agriculture de 1987, publication n° AC87-RS-2 au catalogue.

Dans l'Enquête financière sur les fermes au Canada, on demande si l'exploitant ou un membre de sa famille exploite une entreprise non agricole. Ces données indiquent une proportion légèrement supérieure de ménages d'exploitants agricoles ayant une entreprise non agricole, soit 12 % en 1993 et 13 % en 1995 (tableau 3). Il convient de noter que cette question vise les entreprises non agricoles constituées ou non en société. Les chiffres devraient donc être un peu plus élevés que les chiffres canadiens précédemment présentés, qui eux, visent le revenu que tirent les ménages agricoles d'une entreprise indépendante non agricole non constituée en société. Comme indice de l'ordre de grandeur de cette activité, on relève qu'en moyenne, l'actif des entreprises non agricoles ne représente que 4 % de l'actif des entreprises agricoles.

Tableau 3

Pourcentage des familles d'exploitants agricoles qui exploitent une entreprise non agricole au Canada, 1993 et 1995

Catégorie de taille des recettes agricoles brutes	Nombre d'exploitations agricoles (milliers)	Actif global (milliards de dollars)	Exploitants agricoles ou membres de leur famille qui exploitent une entreprise non agricole			
			Nombre d'exploitations agricoles (milliers)	En pourcentage du total	Actif global des entreprises non agricoles	En pourcentage de l'actif des entreprises agricoles
1993						
2 000 $ à 24 999 $	87	22,8	14	16	2,4	11
25 000 $ à 49 999 $	41	14,5	5	12	0,8	5
50 000 $ à 99 999 $	46	22,4	5	11	0,8	3
100 000 $ à 249 999 $	56	43,9	5	9	0,9	2
250 000 $ et plus	23	40,3	2	8	0,9	2
Ensemble des exploitations agricoles	254	143,8	31	12	5,7	4
1995						
2 000 $ à 24 999 $	84	23,3	15	18	2,5	11
25 000 $ à 49 999 $	39	14,2	5	14	0,5	4
50 000 $ à 99 999 $	42	22,0	6	14	1,2	5
100 000 $ à 249 999 $	56	46,3	5	8	0,9	2
250 000 $ et plus	30	52,3	2	8	1,1	2
Ensemble des exploitations agricoles	251	158,1	33	13	6,2	4

Source : Statistique Canada, ENQUÊTE FINANCIÈRE SUR LES FERMES, totalisations inédites.

Les résultats du Recensement canadien de l'agriculture de 1996 correspondent à ces chiffres. Cette année-là, 15 % de tous les exploitants (on en a recensé 386 000 dans 276 000 fermes de recensement) ont répondu par l'affirmative à la question suivante : « En 1995, cette personne exploitait-elle une autre entreprise (à part cette exploitation agricole)? » (tableau 4). La proportion variait entre 20 % d'exploitants de petites fermes et 9 % d'exploitants de grandes fermes.

Tableau 4

Nombre d'exploitants de fermes de recensement (1) qui « exploitent une autre entreprise (à part leur exploitation agricole) » au Canada, 1996

Catégorie de taille du revenu agricole brut	Nombre de fermes de recens. (1)	Ensemble des exploitants de fermes de recensement (1)						
		Nombre d'exploitants	Nombre de ceux qui « exploitent une autre entreprise (à part leur exploitation agricole) »					
			Nombre total de ceux qui « exploitent une autre entreprise »	Nature de l'entreprise				
				Vente (nombre)	Services (nombre)	Construction (nombre)	Fabrication (nombre)	Autre (nombre)
moins de 2 000 $	18 940	25 235	5 640	1 250	2 815	1 110	475	385
2 000 $ à 24 999 $	94 670	124 825	24 545	5 395	12 225	4 835	1 785	1 840
25 000 $ à 49 999 $	37 750	49 595	7 865	1 845	3 870	1 495	585	600
50 000 $ à 99 999 $	42 050	56 420	7 395	1 860	3 585	1 325	550	540
100 000 $ à 249 999 $	55 200	81 970	8 230	2 390	3 925	1 240	720	545
250 000 $ et plus	27 940	47 565	4 335	1 480	1 980	520	465	200
Ensemble des fermes de recensement	276 550	385 610	58 010	14 220	28 400	10 525	4 580	4 110
		*** pourcentage de tous les exploitants ***						
moins de 2 000 $		100	22	5	11	4	2	2
2 000 $ à 24 999 $		100	20	4	10	4	1	1
25 000 $ à 49 999 $		100	16	4	8	3	1	1
50 000 $ à 99 999 $		100	13	3	6	2	1	1
100 000 $ à 249 999 $		100	10	3	5	2	1	1
250 000 $ et plus		100	9	3	4	1	1	0
Ensemble des fermes de recensement		100	15	4	7	3	1	1

Source : Statistique Canada, Recensement de l'agriculture de 1996, totalisations inédites.
(1) Sont compris les exploitants d'entreprises individuelles, de sociétés de personnes et de sociétés familiales.
Sont exclus les exploitants de sociétés non familiales et « autres fermes de recensement » (établissements, colonies huttérites, successions, etc.).

Les données de l'enquête sur les charges et les produits en agriculture du Department of Agriculture des États-Unis indiquent que de 14 % à 21 % des ménages d'exploitants agricoles ont déclaré un revenu d'entreprise non agricole de 1988 à 1995 (tableau 5). On notera avec intérêt que, d'après ces données, de 13 % à 27 % du revenu des ménages avait été tiré d'entreprises non agricoles pendant cette période. Selon cette source d'information, les entreprises non agricoles exploitées par les membres des ménages d'exploitants agricoles constituent une grande source de revenu pour les familles agricoles. La question à l'origine de ces données était la suivante :

« c. avez-vous tiré un revenu monétaire net de l'EXPLOITATION d'une autre entreprise? »

Tableau 5

Revenu d'entreprise non agricole des ménages agricoles aux États-Unis, 1988 à 1994

	Nombre de ménages (milliers de dollars)	Revenu moyen des ménages (de toute provenance) (milliers de dollars)	Revenu agricole moyen des ménages (milliers de dollars)	Revenu non agricole moyen (de toute provenance) (milliers de dollars)	Pourcentage des ménages déclarant un certain revenu non agricole	Revenu d'entreprise non agricole				
						Moyenne par ménage (milliers de dollars)	En pourcentage du revenu des ménages	En pourcentage du revenu non agricole	Pourcentage des ménages déclarant un certain revenu d'entreprise non agricole	Moyenne par ménage déclarant (milliers de dollars)
1988										
Moins de 50 000 $	1 256	29	-3	32	93	10	34	30	17	59
50 000 $ à 249 999 $	393	33	13	20	82	6	19	32	15	43
250 000 $ à 499 999 $	68	57	37	20	75	9	15	42	17	52
500 000 $ et plus	32	163	113	29	68	15	10	50	14	103
Ens. des ménages agricoles	1 749	33	4	29	89	9	27	31	16	56
1989										
Moins de 50 000 $	1 255	26	-3	29	91	6	24	21	15	42
50 000 $ à 249 999 $	363	34	17	17	79	5	14	27	13	36
250 000 $ à 499 999 $	66	59	43	16	78	5	9	32	14	36
500 000 $ et plus	31	195	162	33	62	18	9	56	15	118
Ens. des ménages agricoles	1 715	32	6	26	87	6	19	23	14	42
1990										
Moins de 50 000 $	1 249	34	-3	37	96	9	25	23	18	48
50 000 $ à 249 999 $	382	38	16	22	83	4	11	19	13	33
250 000 $ à 499 999 $	72	79	53	26	79	6	8	24	14	45
500 000 $ et plus	35	151	118	33	73	12	8	36	18	65
Ens. des ménages agricoles	1 738	39	6	33	92	8	19	23	17	46
1991										
Moins de 50 000 $	1 518	34	-2	36	95	10	28	27	23	42
50 000 $ à 249 999 $	458	33	14	19	83	4	14	23	17	26
250 000 $ à 499 999 $	68	71	47	24	79	5	7	22	16	33
500 000 $ et plus	37	178	143	34	74	10	5	28	17	58
Ens. des ménages agricoles	2 080	37	6	32	91	8	22	26	21	39
1992										
Moins de 50 000 $	1 524	39	-2	40	97	8	22	21	17	50
50 000 $ à 249 999 $	444	42	20	22	85	6	14	26	14	40
250 000 $ à 499 999 $	67	65	46	20	80	5	7	23	16	25
500 000 $ et plus	38	193	149	43	72	18	9	42	17	105
Ens. des ménages agricoles	2 072	43	7	36	93	8	18	22	15	48
1993										
Moins de 50 000 $	1 498	36	-3	38	98	6	18	17	16	39
50 000 $ à 249 999 $	428	41	15	27	87	8	19	29	12	65
250 000 $ à 499 999 $	68	66	41	25	85	4	6	16	15	28
500 000 $ et plus	41	153	120	33	81	11	7	32	13	83
Ens. des ménages agricoles	2 036	40	4	35	95	7	17	19	15	44
1994										
Moins de 50 000 $	1 457	38	-4	42	96	8	21	19	18	45
50 000 $ à 249 999 $	426	41	12	29	89	5	13	18	14	36
250 000 $ à 499 999 $	70	73	50	22	84	2	2	8	8	21
500 000 $ et plus	43	156	140	36	77	9	6	25	13	71
Ens. des ménages agricoles	1 997	42	4	38	94	7	17	19	15	43
1995										
Moins de 50 000 $	1 515	40	-3	43	97	6	16	14	16	38
50 000 $ à 249 999 $	408	41	11	29	88	5	12	16	13	35
250 000 $ à 499 999 $	72	72	43	29	84	4	6	15	14	33
500 000 $ et plus	43	196	165	31	81	7	3	21	16	47
Ens. des ménages agricoles	2 037	44	5	40	95	6	13	15	15	38

Sources : Ahearn et autres (1995); Department of Agriculture des États-Unis, enquête sur les charges et les produits en agriculture, totalisations inédites.

On semble faire référence ici au revenu non agricole tiré d'une entreprise quelconque, et non pas à celui tiré des seules entreprises non constituées en société. Dans la plupart des comptes de revenu, le revenu non agricole tiré d'une entreprise indépendante non constituée est toujours déclaré à titre de revenu par le propriétaire (ou les associés). Toutefois, le revenu tiré d'une société ne figurerait comme revenu d'un particulier que s'il était reçu par lui sous forme de salaire ou de dividende (ou parfois encore, l'intéressé peut être employé par sa société en tant que sous-traitant indépendant). Dans tous ces cas, la société peut produire des bénéfices qui ne sont pas versés à des particuliers. Ceux-ci n'en recevraient qu'une partie et le reste représenterait les bénéfices non répartis de la société. Si les bénéfices non répartis constituent une plus-value pour les actionnaires, ils ne sont pas pris en compte comme revenu de particuliers dans la plupart des plans comptables. Il convient de noter que, avec la question précitée, il existe la possibilité que tous les bénéfices d'une société non agricole soient déclarés, bien qu'ils ne soient pas tous allés à des particuliers. Ainsi, on peut prévoir que le revenu ainsi déclaré sera supérieur à celui que mentionneront les particuliers comme leur ayant été versé. De plus, le revenu net d'entreprise non agricole selon cette source peut dépasser celui découlant d'autres sources de données, car la question implique un calcul de « revenu monétaire », dont le résultat pourrait exclure les provisions pour amortissement.

En résumé,

a) dans environ 15 % des familles agricoles au Canada et aux États-Unis, il y a un membre qui exploite une entreprise non agricole;

b) selon la façon dont on pose la question, de 5 % à 20 % du revenu des familles agricoles au Canada et aux États-Unis provient d'une entreprise exploitée non agricole; fait intéressant qui n'a cependant rien d'étonnant,

c) même si la proportion de familles agricoles qui exploitent une entreprise non agricole ne semble **pas** s'accroître avec le temps;

d) il reste que les familles agricoles exploitant une entreprise non agricole créent effectivement de l'emploi en milieu rural;

e) ainsi, les analystes de la politique rurale, qui désirent promouvoir la création d'emplois en région rurale, tireraient parti de renseignements sur les caractéristiques de ces familles agricoles.

5.2 À l'exception des programmes de « statistique agricole », quelles statistiques sont nécessaires à une analyse du développement rural?

Ainsi, à supposer que les données ne viennent pas d'un programme de « statistique agricole », quels sont les besoins en statistique rurale?

5.2.1 Les entrepreneurs locaux (exploitants agricoles et autres) veulent savoir :

a) quels produits-créneaux ou services spécialisés seront en demande « demain »?
b) quels en seront les prix « demain »?
c) quel temps fera-t-il « demain »?

Pour répondre à cette demande de renseignements, il faut notamment des études de marché. On voit bien que ces études reposeront sur des données structurelles de référence concernant les caractéristiques sociodémographiques, qui émaneront souvent d'un recensement de la population. On aura en outre besoin d'enquêtes spéciales, souvent menées par les maisons de sondage privées, pour comprendre les préférences des divers groupes sociodémographiques en matière de consommation.

5.2.2 *Les organismes de développement local* désireux de stimuler la croissance de l'emploi sur le plan local par l'entrepreneurship auront besoin :

a) de renseignements sur l'aspect mentionné en « a » afin d'aider les entrepreneurs (entrepreneurs de la région ou de l'extérieur) dans leurs études de marché;
b) d'un profil des avantages locaux pour inciter les entrepreneurs de la région à rester ou les entrepreneurs mobiles de l'extérieur à s'établir dans la région. À titre d'exemple, mentionnons les éléments suivants :
   - alimentation en eau non contaminée;
   - installations de traitement des déchets;
   - accès aux corridors de transport et aux aéroports;
   - offre de subventions;
   - caractéristiques des relations patronales-syndicales;
   - tarifs de location de bâtiments;
   - taux d'imposition;
   - disponibilité d'une main-d'œuvre qualifiée — voilà enfin une indication qui peut être fournie par un organisme public de statistique!

Signalons que les produits habituels des organismes statistiques gouvernementaux ne répondent presque pas à ces besoins d'information.

6. Conséquences sur les organismes de « statistique agricole »

Les organismes de « statistique agricole » peuvent facilement décrire le problème que pose le développement de l'agriculture du point de vue de la promotion du développement rural. Il est plus difficile de trouver un programme statistique qui nous éclairera sur les solutions possibles.

Y a-t-il des leçons à tirer de l'expérience des soi-disant pays développés au profit des pays en voie de développement? Cette expérience nous enseigne que bien des activités qui s'exerçaient auparavant dans les exploitations agricoles se sont transportées dans des établissements de production plus « efficients ». La tendance à long terme de la valorisation du temps humain (Schultz, 1972), qui a eu pour effet de largement accroître le bien-être de l'homme, a mené au remplacement du travail par le capital dans la production de l'industrie primaire (agriculture, exploitation forestière, pêche et extraction minière et pétrolière). La production de nombreux apports comme la puissance motrice et les combustibles a quitté l'exploitation agricole, tout comme la transformation d'une foule de produits agricoles (beurre, fromage, etc.). Ces établissements de production se retrouvent souvent en région urbaine. On ne sait au juste s'il y a eu une politique viable de rechange qui aurait permis un peuplement plus dense des régions qui dépendent de l'agriculture. Aurait-il fallu faire porter la recherche publique sur les technologies à forte intensité de main-d'œuvre? On ne sait précisément si, dans les pays en voie de

développement, on pourrait transformer le programme de statistique agricole pour qu'il soutienne une analyse de politiques de rechange si de telles politiques ne sont pas énoncées.

Aujourd'hui, la montée de la demande de produits organiques, de fleurs, de produits de pépinière et de denrées exotiques (ginseng, bifteck de bison, chair d'émeu, etc.) fait croître (microcroissance) des secteurs (microsecteurs) à forte intensité de main-d'œuvre. Je reviens à ma première question : « Avions-nous une politique de rechange viable qui aurait accru à l'hectare le peuplement des régions dépendantes de l'agriculture? »

7. Résumé et conclusions

Pour résumer, disons que les programmes de statistique agricole se rapportent généralement à la production et à la vente de denrées agricoles, de produits alimentaires et de tissus (coton, etc.). Ainsi, seules les unités qui s'adonnent à l'agriculture sont « admissibles » aux fins d'un programme de ce genre.

La population agricole décroît en valeur relative *et* absolue dans les pays industrialisés. En matière d'emploi rural, les solutions ne viendront pas du développement de l'agriculture. En tirant nos statistiques sur le développement rural des enquêtes auprès des entreprises et des ménages agricoles, on se retrouvera avec une perspective sans cesse rétrécie de la société rurale.

Une certaine diversification dans les exploitations agricoles (émeu, etc.) ou au sein des ménages d'exploitants agricoles (exploitation de gîtes du passant, d'entreprises non agricoles, etc.) est de nature à augmenter l'emploi. Il faut avoir le plus rapidement possible des données de dénombrement et de totalisation — même si elles ne devaient reposer que sur un nombre restreint d'observations — sur la structure et les tendances de ces activités de diversification. Cela permettra aux décideurs de cerner la nature des ménages ou des exploitations agricoles qui « adoptent » ces stratégies de diversification. Si les artisans de la politique publique désirent promouvoir de telles stratégies pour la croissance de l'emploi en milieu rural, ces observations nous livreront des indications clés pour toute intervention stratégique.

D'un organisme de statistique agricole, on exigera plus globalement qu'il produise des statistiques sur les ménages et les entreprises agricoles dans le contexte de la société rurale en général et en toute comparabilité avec des statistiques rurales. Les notions et les définitions retenues devront s'accorder avec celles qui sont appliquées dans les autres secteurs. Au Canada, on relève des problèmes de mesure dans divers cas : revenu agricole net, revenu des familles agricoles, définition de l'entreprise agricole, statistiques sur les accidents dans les exploitations, perte de terres en milieu agricole, contribution de l'agriculture à l'économie, etc. Prise isolément, l'information sur les ménages et les entreprises agricoles perd toute utilité, parce que ménages et entreprises agricoles représentent une faible proportion de la société rurale dans les pays industrialisés.

La « statistique rurale » n'appartient à aucune catégorie particulière. Le degré de ruralité (distance ou densité de peuplement) est une variable à intégrer à tous les ensembles de données. Pour un programme de statistique rurale, le défi consiste à présenter les données de chaque ensemble en tenant bien compte de la ruralité. Si un organisme de statistique agricole devait se doter d'un programme de production de données nationales adapté à cette perspective rurale, il faudrait que

certains de ses agents apprennent à penser autrement. Il reste qu'un tel organisme est probablement le seul intéressé à faire ce travail.

Bibliographie

AHEARN, Mary C., Janet E. PERRY et Hisham S. EL-OSTA. 1993. **The Economic Well-being of Farm Operator Households,** Washington, D.C., USDA, ERS, Agriculture Economic Report, n° 666.

FULLER, A.M. (Tony), et Ray D. BOLLMAN. 1992. *Liens entre les familles agricoles et le secteur non-agricole : le rôle du revenu hors ferme des familles agricole*, **Régions rurales et petites villes du Canada,** Toronto, Thompson Educational Publishing, chapitre 11 publié sous la direction de Ray D. Bollman.

HOPPE, Robert A., et Janet E. PERRY. 1994. *Levels and Sources of Income Among Farm Operator Households*, **Rural Development Perspectives**, vol. 10, n° 1 (octobre), p. 28 à 233.

SCHULTZ, T.W. 1972. *The Increasing Value of Human Time*, **American Journal of Agricultural Economics**, vol. 73, n° 1, p. 1322 à 1385.

STATISTIQUE CANADA. Recensement de la population (divers recensements).

STATISTIQUE CANADA. Enquête (annuelle) sur les finances des consommateurs, totalisations inédites.

STATISTIQUE CANADA. 1993 et 1995. Enquête financière sur les fermes, totalisations inédites.

STATISTIQUE CANADA. 1996. Recensement de l'agriculture, totalisations inédites.

DEPARTMENT OF L'AGRICULTURE DES ÉTATS-UNIS. Farm Costs and Returns Survey (diverses enquêtes), totalisations inédites.

DEPARTMENT OF COMMERCE DES ÉTATS-UNIS. 1979. **Survey of Agricultural Finance**.

DEPARTMENT OF COMMERCE DES ÉTATS-UNIS. 1990. **Agricultural Economics and Land Ownership Survey**, Washington, D.C., publication n° AC87-RS-2 au catalogue, 1987 Census of Agriculture, Bureau of the Census, Department of Commerce des États-Unis.

Série de documents de travail sur l'agriculture et le milieu rural

(* Disponible à l'adresse http://dissemination.statcan.ca/français/IPS/Data/21-601-MIF.htm)

N° 1	(21-601-MPF80001)	**Description de la méthode Theil de prévision de l'erreur quadratique moyenne pour la statistique agricole (1980)**, Stuart Pursey
N° 3	(21-601-MPF81003)	**Examen du Projet de l'estimation du bétail et recommandations de mesures à prendre (1981)**, Bernard Rosien et Elizabeth Leckie
N° 4	(21-601-MPF84004)	**Le secteur canadien des oléagineux : vue d'ensemble (1984)**, Glenn Lennox
N° 5	(21-601-MPF84005)	**Analyse préliminaire de la contribution des paiements directs du gouvernement dans le revenu agricole net réalisé (1984)**, Lambert Gauthier
N° 6	(21-601-MPF84006)	**Les caractéristiques des exploitants entrant en agriculture et leurs entreprises au sud de l'Ontario pour la période 1966 à 1976 (1984)**, Jean B. Down
N° 7	(21-601-MPF84007)	**Sommaire des programmes d'aide à la production agricole aux États-Unis (1984)**, Allister Hickson
N° 8	(21-601-MPF84008)	**Intensité de la pratique de la jachère dans les Prairies : Une analyse des données du recensement de 1981 (1984)**, Les Macartney
N° 9	(21-601-MPF85009)	**Évolution de la structure du secteur porcin au Canada (1985)**, Mike Shumsky
N° 10	(21-601-MPF86010)	**Révisions au traitement des loyers de maisons imputés dans les comptes de fermes canadiennes, 1926-1979 (1986)**, Mike Trant
N° 11	(21-601-MPF92011)	**L'estimateur par le quotient : explication intuitive et utilisation pour estimer les variables agricoles (1992)**, François maranda et Stuart Pursey
N° 12	(21-601-MPF91012)	**L'effet de la distortion géographique causée par la règle de l'emplacement (1991)**, Rick Burroughs
N° 13	(21-601-MPF91013)	**La qualité des données agricoles : forces et faiblesses (1991)**, Stuart Pursey
N° 14	(21-601-MPF92014)	**Autres cadres d'examen des données rurales (1992)**, A.M. Fuller, Derek Cook et Dr. John Fitzsimons
N° 15	(21-601-MPF93015)	**Tendances et caractéristiques relatives aux régions rurales et aux petites villes du Canada (1993)**, Brian Bigs, Ray Bollman et Michael McNames
N° 16	(21-601-MPF92016)	**La microdynamique et l'organisation économique de la famille agricole dans le changement structurel en agriculture (1992)**, Phil Ehrensaft et Ray Bollman
N° 17	(21-601-MPF93017)	**Consommation de céréales et de graines oléagineuses par le bétail et la volaille, Canada et provinces, 1992**, Section du bétail et des produits d'origine animale
N° 18	(21-601-MPF94018)	**Changements structurels dans le domaine agricole - Étude comparative des tendances et des modèles observés au Canada et aux États-Unis**, Ray Bollman, Leslie A. Whitener et Fu Lai Tung
N° 19	(21-601-MPF94019)	**Revenu total de la famille agricole selon le type d'exploitation et la taille de celle-ci, et selon la région, en 1990 (1994)**, Saiyed Rizvi, David Culver, Lina Di Piétro et Kim O'Connor
N° 20	(21-601-MPF91020)	**L'adaptation dans le secteur agricole au Canada (1994)**, George McLaughlin
N° 21	(21-601-MPF93021)	**Microdynamique de la croissance et de la décroissance des exploitations agricoles : une comparaison Canada - États-Unis**, Fred Gale et Stuart Pursey
N° 22	(21-601-MPF92022)	**Les structures des gains des ménages agricoles en Amérique du Nord - Positionnement pour la libéralisation des échanges**, Leonard Apedaile, Charles Barnard, Ray Bollman et Blaine Calkins
N° 23	(21-601-MPF92023)	**Secteur de la pomme de terre : comparaison entre le Canada et les États-Unis**, Glenn Zepp, Charles Plummer et Barbara McLaughlin
N° 24	(21-601-MPF94024)	**Étude comparative des données américaines et canadiennes sur la structure des fermes**, Victor J. Oliveira, Leslie A. Whitener et Ray Bollman
N° 25	(21-601-MPF94025)	**Méthodes statistiques de la Sous-section de la commercialisation des grains, document de travail, version 2**, Karen Gray
N° 26	(21-601-MPF94026)	**Rendement des exploitations agricoles : Estimations établies à partir de la base de données complètes sur les exploitations agricoles**, W. Steven Danford
N° 27	(21-601-MPF94027)	**La mesure de l'emploi touristique dans les régions rurales**, Brian Biggs
N° 28*	(21-601-MIF95028)	**Délimitation de l'écoumène agricole canadien de 1991**, Timothy J. Werschler
N° 29	(21-601-MPF95029)	**Étude cartographique de la diversité des économies rurales : une typologie préliminaire du Canada rural**, Liz Hawkins
N° 30*	(21-601-MIF96030)	**Structure et tendances de l'emploi rural au Canada et dans les pays de l'OCDE**, Ron Cunningham et Ray D. Bollman
N° 31*	(21-601-MIF96031)	**Une nouvelle approche pour les régions autres que les RMR/AR**, Linda Howatson-Leo et Louise Earl
N° 32	(21-601-MPF96032)	**L'emploi dans l'agriculture et ses industries connexes en région rurale : structure et changement 1981-1991**, Sylvain Cloutier

Série de documents de travail sur l'agriculture et le milieu rural (suite)

(* Disponible à l'adresse http://dissemination.statcan.ca/français/IPS/Data/21-601-MIF.htm**)**

N° 33*	(21-601-MIF98033)	**Exploiter une ferme d'agrément - pour le plaisir ou le profit?**, Stephen Boyd
N° 34*	(21-601-MIF98034)	**Utilisation de la technologie d'imagerie documentaire dans le recensement canadien de l'agriculture de 1996**, Mel Jones et Ivan Green
N° 35*	(21-601-MIF98035)	**Tendances de l'emploi au sein de la population active non métropolitaine**, Robert Mendelson
N° 36*	(21-601-MIF98036)	**La population des milieux ruraux et des petites villes s'accroît pendant les années 90**, Robert Mendelson et Ray D. Bollman
N° 37*	(21-601-MIF98037)	**La composition des établissements commerciaux dans les petites et les grandes collectivités du Canada**, Robert Mendelson
N° 38*	(21-601-MIF98038)	**Le travail hors ferme des exploitants de fermes de recensement : Aperçu de la structure et profils de mobilité**, Michael Swidinsky, Wayne Howard et Alfons Weersink
N° 39*	(21-601-MIF99039)	**Le capital humain et le développement rural : quels sont les liens?**, Ray D. Bollman
N° 40*	(21-601-MIF99040)	**Utilisation de l'ordinateur et d'Internet par les membres des ménages ruraux**, Margaret Thompson-James
N° 41*	(21-601-MIF99041)	**Les cotisations aux REER des producteurs agricoles canadiens en 1994**, Marco Morin
N° 42*	(21-601-MIF99042)	**Intégration des données administratives et des données d'enquête de recensement**, Michael Trant et Patricia Whitridge
N° 43*	(21-601-MIF01043)	**La dynamique du revenu et de l'emploi dans le Canada rural : le risque de la pauvreté et de l'exclusion**, Esperanza Vera-Toscano, Euan Phimister et Alfons Weersink
N° 44*	(21-601-MIF01044)	**Migration des jeunes ruraux entre 1971 et 1996**, Juno Tremblay
N° 45*	(21-601-MIF01045)	**Évaluation du bien-être économique des Canadiens ruraux au moyen d'indicateurs de revenu**, Carlo Rupnik, Margaret Thompson-James et Ray D. Bollman
N° 46*	(21-601-MIF01046)	**Tendances géographiques du bien-être socioéconomique des collectivitées des Premières nations**, Robin P. Armstrong
N° 47*	(21-601-MIF01047)	**Répartition et concentration des animaux de ferme au Canada**, Martin S. Beaulieu
N° 48*	(21-601-MIF01048)	**Élevage intensif des animaux de ferme : la taille de l'exploitation a-t-elle son importance?**, Martin S. Beaulieu